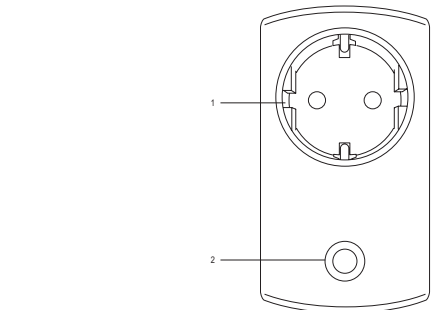


SAS-CLALSPET10N

Smart power socket



Description	English
1. Mains plug connection	
2. Pairing button / LED indicator	

Installation

- Plug the smart power socket into the wall socket.
- Plug the mains plug of the lamp or the device into the mains plug connection.

Pairing the smart power socket

- Open the app "Smart Home Security".
- Tap the **+** icon.
- Select "Power Switch".
- Tap the **⦿** icon.
- Automatic pairing: Plug the smart power socket into the wall socket to start the pairing process. Manual pairing: Press and hold the pairing button until the LED indicator flashes blue to start the pairing process.
- Enter the device name ("Device Name") and the location ("Location").
- Tap "Save" to complete the pairing process. The smart power socket is shown on the status page in the app.

To verify the setup:

- Plug the smart power socket into the wall socket.
- Plug the mains plug of the lamp or the device into the mains plug connection.
- If the lamp or the device has an on/off switch, set the on/off switch to the on position.
- Tap the icon of the smart power socket on the status page in the app to switch the light or the device on and off.

Repeater function

The smart power socket can act as repeater to extend the service range for one single device.

- To activate the repeater function:
 - Make sure that the smart power socket and the device have been paired to the gateway.
 - Press and hold the pairing button until the LED indicator flashes blue and orange.
 - Activate the pairing mechanism on the end device.
 - If the pairing is completed, the LED indicator will light orange.

- To deactivate the repeater function:
 - Unplug the smart power socket from the wall socket.
 - Press and hold the pairing button and plug the smart power socket into the wall socket.

Do not release the pairing button until the LED indicator flashes blue.

Technical data

Plug type	Type F, CEE 7/4 (Schuko)
Countries	European Union (excl. Belgium / France / Poland / Czech Republic / Slovakia) (excl. United Kingdom / Ireland)
Maximum power	3.500 W
Transmission range	150 m
Frequency	868 MHz
Operating temperature	0 °C – 35 °C
Relative humidity	10% – 80% (non-condensing)
Dimensions	100 x 60 x 70 mm

Safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Beschrijving	Nederlands
1. Netstekkaansluiting	
2. Koppellingsknop / LED-indicator	

Installatie

- Plaats het smart-stopcontact in het stopcontact.
- Plaats de netstekker van de lamp of het apparaat in de netstekkaansluiting.

Het smart-stopcontact koppelen

- Open de "Smart Home Security"-app.
- Tik op het **+** pictogram.
- Selecteer "Power Switch".
- Tik op het **⦿** pictogram.
- Automatisch koppelen: Steek het smart-stopcontact in het stopcontact om het koppelen te starten. Handmatig koppelen: Houd de koppellingsknop ingedrukt totdat de LED-indicator blauw knippert om het koppelen te starten.
- Voer de apparaatnaam ("Device Name") en de locatie ("Location") in.
- Tik op "Save" om het koppelen te voltooien. Het smart-stopcontact wordt getoond op de statuspagina in de app.

De configuratie verifiëren:

- Plaats het smart-stopcontact in het stopcontact.
- Plaats de netstekker van de lamp of het apparaat in de netstekkaansluiting.
- Indien de lamp of het apparaat een aan/uit-schakelaar heeft, zet dan de aan/uit-schakelaar in de aan-stand.
- Tik op het pictogram van het smart-stopcontact op de statuspagina in de app om de lamp of het apparaat in of uit te schakelen.

Repeaterfunctie

Het smart-stopcontact kan fungeren als repeater om het gebruiksbereik voor een enkel apparaat uit te breiden.

- De repeaterfunctie activeren:
 - Zorg ervoor dat het smart-stopcontact en het apparaat zijn gekoppeld met de gateway.
 - Houd de koppellingsknop ingedrukt totdat de LED-indicator blauw en oranje knippert.
 - Activeer het koppelingsmechanisme op het eindapparaat.
 - Ná voltooiing van de koppeling brandt de LED-indicator oranje.

De repeaterfunctie deactiveren:

- Verwijder het smart-stopcontact uit het stopcontact.
- Houd de koppellingsknop ingedrukt en plaats het smart-stopcontact in het stopcontact. Laat de koppellingsknop niet los totdat de LED-indicator blauw knippert.

Technische gegevens

Type plug	Type F, CEE 7/4 (Schuko)
Landen	Europese Unie (excl. België / Frankrijk / Polen / Tsjecho / Slowakije) (excl. Verenigd Koninkrijk / Ierland)
Maximaal vermogen	3.500 W
Zendbereik	150 m
Frequentie:	868 MHz
Bedrijfstemperatuur	0 °C – 35 °C
Relative vochtigheid	10% – 80% (niet-condenserend)
Afmetingen	100 x 60 x 70 mm

Veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Beschreibung	Deutsch
1. Netzsteckeranschluss	
2. Koppunglstaste / LED-anzeige	

Installation

- Stecken Sie die Smart-Steckdose in die Wandsteckdose.
- Stecken Sie den Netzstecker der Lampe oder des Geräts in den Netzsteckeranschluss.

Kopplung der Smart-Steckdose

- Öffnen Sie die App "Smart Home Security".
- Tippen Sie auf das Symbol **+**.
- Wählen Sie "Power Switch".
- Tippen Sie auf das Symbol **⦿**.
- Automatische Kopplung: Stecken Sie die Smart-Steckdose in die Wandsteckdose, um den Kopplungsvorgang zu starten.
- Manuelle Kopplung: Drücken und halten Sie die Kopplungstaste, bis die LED-Anzeige blau blinkt, um den Kopplungsvorgang zu starten.
- Geben Sie den Gerätenamen ("Device Name") und den Ort ("Location") ein.
- Tippen Sie auf "Save", um den Kopplungsvorgang abzuschließen. Die Smart-Steckdose erscheint auf der Statusseite in der App.

Um die Einrichtung zu überprüfen:

- Stecken Sie die Smart-Steckdose in die Wandsteckdose.
- Stecken Sie den Netzstecker der Lampe oder des Geräts in den Netzsteckeranschluss.
- Falls die Lampe oder das Gerät einen Ein-/Aus-Schalter hat, stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf Position ein.
- Tippen Sie auf das Symbol der Smart-Steckdose auf der Statusseite in der App, um die Lampe oder das Gerät ein- und auszuschalten.

Repeater-Funktion

Die Smart-Steckdose kann als Repeater genutzt werden, um den Betriebsbereich für ein Einzelgerät zu erweitern.

- Um die Repeater-Funktion zu aktivieren:
 - Stellen Sie sicher, dass die Smart-Steckdose und das Gerät mit dem Gateway gekoppelt wurden.
 - Drücken und halten Sie die Kopplungstaste, bis die LED-Anzeige blau und orange blinkt.
 - Aktivieren Sie die Kopplungsfunktion am Endgerät.
 - Ist die Kopplung abgeschlossen, leuchtet die LED-Anzeige orange.

Um die Repeater-Funktion zu deaktivieren:

- Ziehen Sie die Smart-Steckdose aus der Wandsteckdose.
- Drücken und halten Sie die Kopplungstaste und stecken Sie die Smart-Steckdose in die Wandsteckdose. Lassen Sie die Kopplungstaste erst los, wenn die LED-Anzeige blau blinkt.

Technische Daten

Steckertyp	Type F, CEE 7/4 (Schuko)
Länder	Europäische Union (ausschl. Belgien / Frankreich / Polen / Tschechische Republik / Slowakei) (ausschl. Vereinigtes Königreich / Irland)
Maximale Leistung	3.500 W
Übertragungsbereich	150 m
Frequenz	868 MHz
Betriebstemperatur	0 °C – 35 °C
Relative Feuchtigkeit	10% – 80% (nicht kondensierend)
Abmessungen	100 x 60 x 70 mm

Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Reinigen Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Descripción	Español
1. Conexión de enchufe de red	
2. Botón de emparejamiento / Indicador LED	

Instalación

- Enchufe la toma de alimentación inteligente en la toma de pared.
- Enchufe el enchufe de red de la lámpara o el dispositivo en la conexión del enchufe de red.

Emparejamiento de la toma de alimentación inteligente

- Abra la aplicación "Smart Home Security".
- Toque el icono **+**.
- Selección "Power Switch".
- Toque el icono **⦿**.
- Emparejamiento automático: Enchufe la toma de alimentación inteligente en la toma de pared para iniciar el proceso de emparejamiento.
- Emparejamiento manual: Pulse y mantenga pulsado el botón de emparejamiento hasta que el indicador LED parpadee en azul para iniciar el proceso de emparejamiento.
- Introduzca el nombre del dispositivo ("Device Name") y la ubicación ("Location").
- Toque "Save" para finalizar el proceso de emparejamiento. La toma de alimentación inteligente se muestra en la página de estado de la aplicación.

Para verificar la configuración:

- Enchufe la toma de alimentación inteligente en la toma de pared.
- Enchufe el enchufe de red de la lámpara o el dispositivo en la conexión del enchufe de red.
- Si la lámpara o el dispositivo tiene un interruptor de encendido/apagado, sitúelo en la posición de encendido.
- Toque el icono de la toma de alimentación inteligente en la página de estado de la aplicación para encender o apagar la luz o el dispositivo.

Función de repetidor

La toma de alimentación inteligente puede actuar de repetidor para ampliar el alcance de servicio de un único dispositivo.

Para activar la función de repetidor:

- Asegúrese de que la toma de alimentación inteligente y el dispositivo se hayan emparejado con la pasarela.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de emparejamiento hasta que el indicador LED parpadee en azul y naranja.
- Active el mecanismo de emparejamiento en el dispositivo terminal.
- Cuando el emparejamiento ha finalizado, el indicador LED se enciende en naranja.

Para desactivar la función de repetidor:

- Desenchufe la toma de alimentación inteligente de la toma de pared.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de emparejamiento y enchufe la toma de alimentación inteligente en la toma de pared.

No suelte el botón de emparejamiento hasta que el indicador LED parpadee en azul.

Datos técnicos

Tipo de enchufe	Tipo F, CEE 7/4 (Schuko)
Países	Unión Europea (excl. Bélgica / Francia / Polonia / República Checa / Eslovaquia) (excl. Reino Unido / Irlanda)
Potencia máxima	3.500 W
Alcance de transmisión	150 m
Frecuencia	868 MHz
Temperatura de funcionamiento	0 °C – 35 °C
Humedad relativa	10% – 80% (sin condensación)
Dimensiones	100 x 60 x 70 mm

Seguridad



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo a una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Description	Français
1. Connexion de fiche secteur	
2. Bouton d'appariement / Indicateur LED	

Installation

- Branchez la fiche d'alimentation intelligente dans la prise murale.
- Branchez la fiche secteur de la lampe ou de l'appareil dans la connexion de prise secteur.

Appariement de la fiche d'alimentation intelligente

- Ouvrez l'app "Smart Home Security".
- Touchez l'icône **+**.
- Sélectionnez "Power Switch".
- Touchez l'icône **⦿**.
- Appariement automatique : Branchez la fiche d'alimentation intelligente dans la prise murale pour lancer le processus d'appariement.
- Appariement manuel : Appuyez sur le bouton d'appariement sans le relâcher jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote en bleu pour lancer le processus d'appariement.
- Saisissez le nom de l'appareil ("Device Name") et l'emplacement ("Location").
- Touchez "Save" pour terminer le processus d'appariement. La fiche d'alimentation intelligente s'affiche sur la page de statut de l'app.

Vérification de la configuration :

- Branchez la fiche d'alimentation intelligente dans la prise murale.
- Branchez la fiche secteur de la lampe ou de l'appareil dans la connexion de prise secteur.
- Si la lampe ou l'appareil a un interrupteur marche/arrêt, mettez-le sur marche.
- Touchez l'icône de la fiche d'alimentation intelligente dans la page de statut de l'app pour allumer /éteindre la lampe ou l'appareil.

Fonction de répétiteur

La fiche d'alimentation intelligente peut agir comme un répéteur afin de prolonger la portée de service d'un appareil unique.

Activation de la fonction de répétiteur :

- Assurez-vous que la fiche d'alimentation intelligente et l'appareil ont bien été associés à la passerelle.
- Appuyez sur le bouton d'appariement sans le relâcher jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote en bleu et orange.
- Activez le mécanisme d'appariement sur l'appareil final.
- Si l'appariement est réussi, l'indicateur LED s'allume en orange.

Désactivation de la fonction de répétiteur :

- Débranchez la fiche d'alimentation intelligente de la prise murale.
- Appuyez sur le bouton d'appariement sans le relâcher et branchez la fiche d'alimentation intelligente dans la prise murale.

Ne relâchez pas le bouton d'appariement jusqu'à ce que l'indicateur LED clignote en bleu.

Caractéristiques techniques

Type de fiche	Type F, CEE 7/4 (Schuko)
Pays	Union Européenne (sauf Belgique / France / Pologne / République tchèque / Slovaquie) (sauf Royaume-Uni / Irlande)
Puissance maximum	3 500 W
Plage de transmission	150 m
Fréquence	868 MHz
Température de fonctionnement	0 °C – 35 °C
Humidité relative	10% – 80% (sans condensation)
Dimensions	100 x 60 x 70 mm

Sécurité



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Descrizione

1. Presa di alimentazione	
2. Pulsante di accoppiamento / Indicatore LED	

Installazione

- Collegare la presa di alimentazione intelligente alla presa a parete.
- Collegare la spina di alimentazione della lampada o del dispositivo alla presa di alimentazione.

Accoppiamento della presa di alimentazione intelligente

- Aprire l'app "Smart Home Security".
- Toccare l'icona **+**.
- Selezionare "Power Switch".
- Toccare l'icona **⦿**.
- Accoppiamento automatico: Collegare la presa di alimentazione intelligente alla presa a parete per avviare il processo di accoppiamento.
- Accoppiamento manuale: Tenere premuto il pulsante di accoppiamento finché l'indicatore a LED non lampeggia in blu per avviare il processo di accoppiamento.
- Immettere il nome del dispositivo ("Device Name") e la posizione ("Location").
- Toccare "Save" per completare il processo di accoppiamento. La presa di alimentazione intelligente viene visualizzata nella pagina di stato dell'app.

Per verificare la configurazione:

- Collegare la presa di alimentazione intelligente alla presa a parete.
- Collegare la spina di alimentazione della lampada o del dispositivo alla presa di alimentazione.
- Se la lampada o il dispositivo ha un interruttore on/off, impostare l'interruttore on/off sulla posizione on di accensione.
- Toccare l'icona della presa di alimentazione intelligente sulla pagina di stato nell'app per accendere o spegnere la lampada o il dispositivo.

Funzione ripetitore

La presa di alimentazione intelligente può agire come ripetitore per estendere la copertura del servizio per un singolo dispositivo.

Per attivare la funzione ripetitore:

- Verificare che la presa di alimentazione intelligente e il dispositivo siano stati accoppiati sul gateway.
- Tenere premuto il pulsante di accoppiamento finché l'indicatore a LED non lampeggia in blu e arancione.
- Attivare il meccanismo di accoppiamento sul dispositivo finale.
- Al termine della fase di accoppiamento, l'indicatore a LED si accende in arancione.

Per disattivare la funzione ripetitore:

- Scollegare la presa di alimentazione intelligente dalla presa a parete.
- Tenere premuto il pulsante di accoppiamento e collegare la presa di alimentazione intelligente alla presa a parete.

Non rilasciare il pulsante di accoppiamento finché l'indicatore a LED non lampeggia in blu.

Dati tecnici

Tipo di presa	Tipo F, CEE 7/4 (Schuko)
Paesi	Unione europea (excl. Belgio / Francia / Polonia / Repubblica Ceca / Slovacchia) (excl. Regno Unito / Irlanda)
Potenza massima	3.500 W
Capacità di trasmissione	150 m
Frequenza	868 MHz
Temperatura di funzionamento	0 °C – 35 °C
Umidità relativa	10% – 80% (senza condensa)
Dimensioni	100 x 60 x 70 mm

Sicurezza



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.

- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Descrição	Português
1. Ligação da ficha de alimentação principal	
2. Botão de emparelhamento / Indicador LED	

Instalação

